

SHENZHEN ATTEN TECHNOLOGY CO., LTD.

- Паяльники
- Паяльные станции
- Ремонтные станции (термофен)
- Многофункциональные ремонтные системы
- Ремонтные станции для корпусов BGA
- Стабилизированные источники питания постоянного тока
- Импульсные источники питания постоянного тока
- Программируемые источники питания

ATTEN

ST-990/ST-909

ПАЯЛЬНАЯ СТАНЦИЯ

РУКОВОДСТВО ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ

SHENZHEN ATTEN TECHNOLOGY CO., LTD.

Адрес: 8-й этаж, здание 2,
Сеньянский парк высоких технологий, 7 Уэст роуд
Парк высоких технологий, новый район Гуанмин,
Шэньчжэнь, Китай

Тел.: +86-755 8602 1322

Факс: +86-755-8602-1337

Веб-сайт: www.atten.com.cn (китайский)

www.atten.com (английский)

Эл. почта: sales@atten.com.cn

СДЕЛАНО В КИТАЕ

SHENZHEN ATTEN TECHNOLOGY CO., LTD.

Авторские права

Конструкция данного прибора (включая программное обеспечение) и его принадлежностей защищены законодательством. Любое нарушение соответствующих прав на нашу продукцию повлечет за собой юридические санкции. При использовании данного прибора пользователи должны неукоснительно соблюдать местное законодательство.

Знаки и условные обозначения

Благодарим за приобретение паяльной станции. Перед использованием прибора внимательно изучите данное руководство и соблюдайте указанные в нем предупреждения и меры предосторожности.

	Предупреждение о риске поражения электрическим током.
	Предупреждение о риске получения травмы.

Требования к пользователю

Мы исходим из того, что перед использованием данного прибора пользователь находится в здравом уме и имеет навыки выполнения электротехнических работ. Данный прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями, а также лицами, не обладающими знаниями или опытом обращения с прибором. К использованию настоящего прибора разрешается допускать детей в возрасте от 8 лет и старше, а также лиц с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями при условии, что работы выполняются под наблюдением или после проведения инструктажа по безопасному применению прибора и ознакомления с потенциальными опасностями. Детям запрещается играть с прибором. Детям запрещается выполнять очистку и техническое обслуживание прибора без надзора.

Техника безопасности

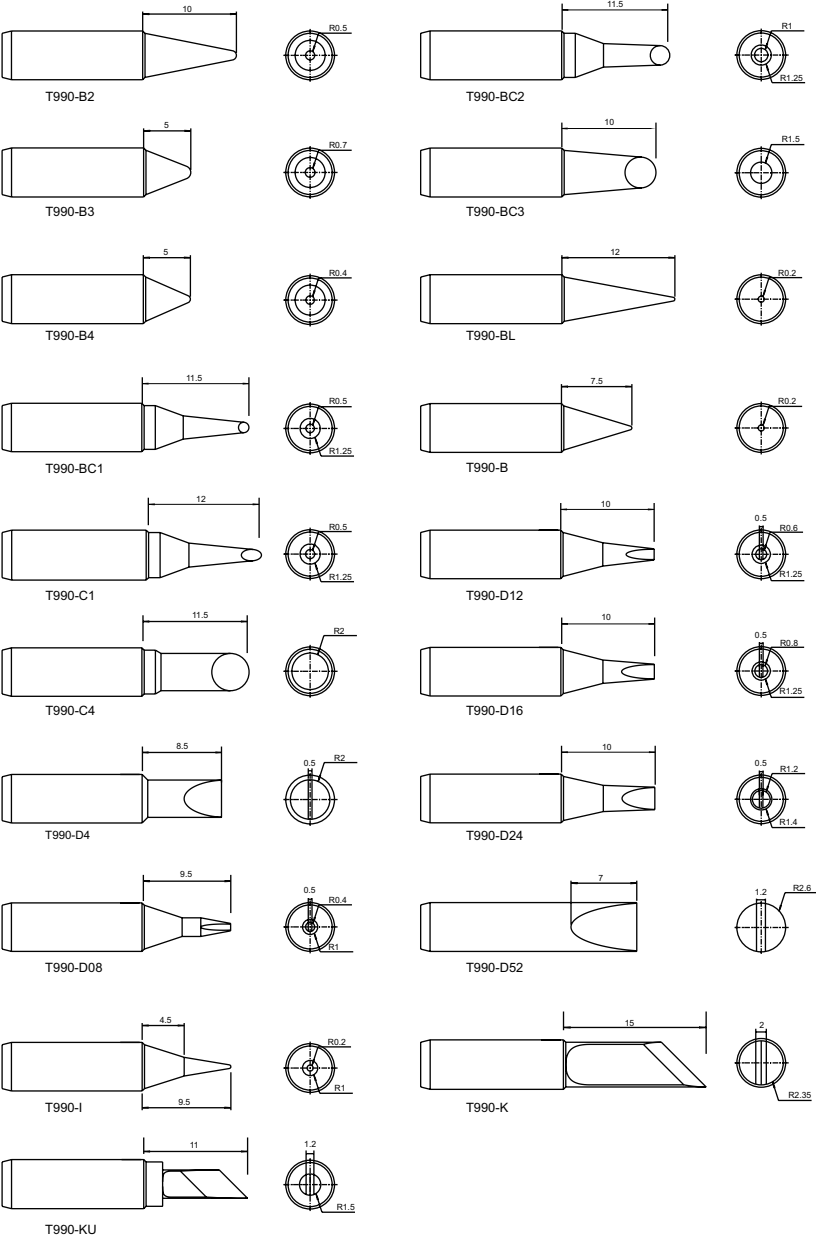
**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:** в рабочем состоянии прибора температура паяльного наконечника может достигать 200–500 °C. Поскольку неправильные действия могут стать причиной пожара или ожогов, пользователь должен неукоснительно соблюдать следующие правила:

- Запрещается касаться паяльного наконечника и металлических деталей вокруг него, пока паяльный наконечник полностью не остынет.
- Запрещается использовать данный прибор вблизи горючих предметов.
- В обязательном порядке выключайте переключатель после работы, и если прибор временно не используется.
- Для замены паяльного наконечника и внутренних деталей пользователь должен дождаться полного остывания паяльника после выключения переключателя.
- Пользователям без соответствующего опыта и знаний строго запрещено работать с прибором без присмотра.
- Храните прибор в недоступном для детей месте.
- Не допускайте попадания воды на прибор и его детали, а также не работайте с ним мокрыми руками.
- Обеспечьте должную вентиляцию рабочего места, чтобы удалять дымы, выделяющиеся при пайке.
- При использовании прибора строго запрещено играть с кем-либо.

Заявление об отказе от ответственности

- Мы не несем ответственность за травмы и материальный ущерб, вызванные причинами, не связанными с качеством продукции, такими как работа без соблюдения инструкции, стихийные бедствия или форс-мажорные обстоятельства.
- Данное руководство составлено и опубликовано под надзором компании Shenzhen Atten Technology Co., Ltd. В руководстве приведено описание и технические характеристики, известные на момент публикации. Содержание данного руководства может быть изменено без предварительного уведомления.

Технические характеристики сменных паяльных наконечников (серии T990)



ВНИМАНИЕ: во избежание повреждения прибора и обеспечения безопасности при эксплуатации изучите руководство по эксплуатации заблаговременно и храните его в доступном для операторов месте.

Контрольный перечень

Название	Количество
Паяльная станция	1 шт.
Паяльник	1 шт.
Подставка для паяльника	1 шт.
Кабель питания	1 шт.
Руководство	1 экзemplяр
Моток медной проволоки	1 шт.

Краткое описание прибора

ST-990/ST-909 — это новая цифровая паяльная станция с повышенной производительностью, которая стала более удобной и безопасной при использовании. Она широко используется в колледжах и университетах, институтах, промышленных производственных линиях и так далее.

Особенности

- Совершенно новая конструкция и ЖК-дисплей, который может отображать различные значения настроек.
- Новое разработанное меню упрощает настройку системы.
- Визуальный контроль рабочего процесса, аналоговый индикатор состояния нагрева для индикации состояния нагрева и визуальной проверки настройки.
- 3 кнопки для быстрого сохранения и вызова часто используемых значений температуры.
- Предусмотрена функция блокировки температуры, чтобы повысить удобство управления производственной линией.
- Интеллектуальный режим ожидания, функция отключения, регулируемое время ожидания и регулируемое время отключения обеспечивают повышенную экономию энергии и защиту окружающей среды.
- Можно включить или выключить звуковой сигнал при нажатии кнопок.
- Коррекция температуры разработана, чтобы повысить точность и удобство, и тем самым поддерживать высокую производительность прибора в течение длительного времени.
- Данный прибор разработан с низковольтным нагревателем, который полностью отделен от источника питания, чтобы повысить безопасность пайки.
- Отдельная подставка для паяльника, чтобы экономить пространство и упростить компоновку рабочего места.

Технические характеристики

	ST-990/ST-909
Входное напряжение	100/110/120 В переменного тока 220/230/ 240 В переменного тока, 50/60 Гц (опция)
Мощность	90 Вт
Напряжение нагревательного элемента	24 В пер. т.
Диапазон температур	От 200 до 500 °C / от 392 до 932 °F
Диапазон коррекции температуры	±50 °C/±90 °F
Стабильность температуры	±2 °C (в неподвижном воздухе, без нагрузки)
Время до автоматического перехода в режим ожидания	1–60 минут
Температура перехода в режим ожидания	200 °C

	ST-990/ST-909
Нагревательный элемент	Встроенный
Фиксация температуры	Имеется
Звуковой сигнал	Имеется
Полное сопротивление между наконечником и землей	<2 Ом
Напряжение между наконечником и землей	<2 мВ
Габариты	175 (Д) * 115 (Ш) * 95 (В) мм
Вес нетто	2,2 кг

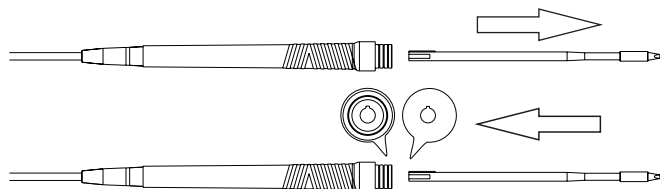
* Приведенные выше технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления и относятся к фактической продукции.

* Чтобы продлить срок службы данного прибора, не рекомендуется задавать рабочую температуру выше 450 °C на длительное время.

Внешний вид



Установите в ручку новый нагревательный сердечник.



Совместите паз ручки с выступом нагревательного сердечника.

ЖК-дисплей



Техническое обслуживание

Рисунок 1-25: отображение S-E означает неисправность датчика. Рисунок 1-26: отображение H-E означает неисправность нагревательного сердечника.

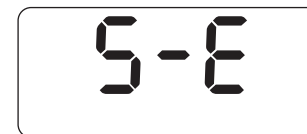


Рисунок 1-25

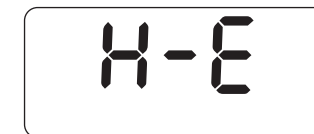


Рисунок 1-26

Контактная информация отдела послепродажного обслуживания

Тел. отдела послепродажного обслуживания: (+86) 0755-8602 1266

6. Восстановление заводских настроек

В меню FAC нажимайте ▲ и ▼, чтобы включить (ON) или выключить (OFF) данную функцию. Нажмите [2], чтобы вернуться в обычное рабочее окно и восстановить заводские настройки, если отображается ON.



Заводские настройки по умолчанию:

Loc (блокировка температуры): OFF (выключена)

CAL (Коррекция температуры): 0

STB (Автоматический переход в спящий режим): включено (1 мин)

BL (аварийный сигнал): включено

H-L (значение верхнего/нижнего пределов температуры): 20 °C

C-F (единица измерения температуры): °C

Сохраненная температура 1: 200 °C

Сохраненная температура 2: 300 °C

Сохраненная температура 3: 400 °C

7. Переключение функции настройки аварийного сигнала

Чтобы включить и выключить функцию аварийного сигнала, нажимайте кнопки ▲ и ▼ в меню BL. Рисунок 7-2: означает, что функция выключена. Рисунок 7-1: означает, что функция включена.

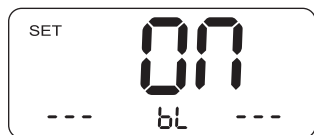


Рисунок 7-1



Рисунок 7-2

8. Настройки аварийного сигнала по верхнему или нижнему пределу температуры

В меню H-L нажимайте кнопки ▲ и ▼, чтобы задать значение верхнего и нижнего пределов температуры. Рисунок 8-1: аварийный сигнал будет подан при превышении верхнего предела температуры более чем на 20 °C и снижении температуры более чем на -20 °C от нижнего предела. Рисунок 8-2: функция аварийного сигнала выключена. Диапазон верхнего и нижнего пределов температуры от 20 °C до 80 °C.



Рисунок 8-1

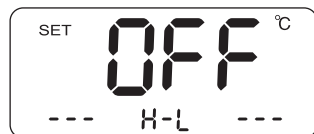


Рисунок 8-2

Гарантия на изделие

- На данное изделие предоставляется гарантия продолжительностью два года от даты приобретения (не распространяется на такие расходные материалы, как паяльные наконечники и нагревательный сердечник). Если в течение срока действия гарантии будет обнаружена какая-либо проблема с качеством изготовления, наша компания предоставит бесплатное техническое обслуживание.
- В случае приборов, срок действия гарантии которых истек, наша компания предоставляет услуги по техническому обслуживанию в течение всего срока службы.
- Если прибор поврежден в результате неправильного применения пользователем или внесения изменений в детали прибора без разрешения, наша компания предоставляет только ограниченное гарантийное обслуживание.
- В случае неисправности прибора отправьте его в указанный сервисный пункт для проведения технического обслуживания. Сервисным пунктам и персоналу, которые не получили от завода-изготовителя разрешения на выполнение таких работ, запрещено проводить какое-либо техническое обслуживание прибора.

Руководство по эксплуатации

1. Подключение

1.1 Подключите кабель паяльника к разъему на передней панели и установите паяльник в подставку.

1.2 Подключите кабель питания к разъему на задней стороне прибора. (Убедитесь, что напряжение питания подходит для данного прибора).

2. Включение питания

Подключив кабель питания, включите переключатель. ЖК-дисплей на 1 секунду отобразит номер версии системы, а затем покажет предыдущее заданное значение температуры. Через три секунды на экране дисплея отобразится значение температуры паяльника в реальном времени.



Означает: ST-909 версии V0.1

Рабочее состояние

1. Нормальное рабочее состояние

Задайте температуру 350 °C. Отображается текущее значение температуры 350 °C, три значения температуры для быстрого перехода к ним, две полосы индикации мощности нагрева и символ отображения температуры в реальном времени (REAL).

2. Состояние блокировки температуры

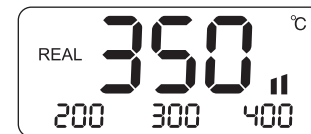


Рисунок 1-1

Температуру невозможно изменить кнопками.



Рисунок 2-1

3. Режим ожидания

В режиме ожидания осуществляется нагрев до постоянной температуры 200 °C. Чтобы вернуться в нормальный режим работы, нажмите на любую кнопку или переместите паяльник.

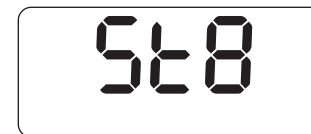


Рисунок 3-1

4. Нагрев выключен (доступно только после включения функции режима ожидания). Функция нагрева выключена и нагреватель не нагревается. Чтобы возобновить нагрев, нажмите на любую кнопку.



Рисунок 4-1

Настройка температуры

В нормальном режиме работы, нажимайте на кнопки ▼ и ▲ (рисунок 1-4), чтобы регулировать значение температуры (рисунок 1-5). Значение можно быстро изменить, если удерживать кнопку нажатой. Через 3 секунды после освобождения кнопки данные будут зафиксированы (значение температуры невозможно изменить в заблокированном состоянии).

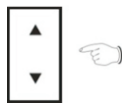


Рисунок 1-4



Рисунок 1-5

Сохраненная температура (заданная пользователем)

Чтобы быстро перейти к сохраненному значению температуры, нажмите кнопку 1, 2 или 3 (рисунок 1-6). Чтобы сохранить значение температуры, длительно удерживайте нажатой кнопку 1, 2 или 3 (более 3 секунд).

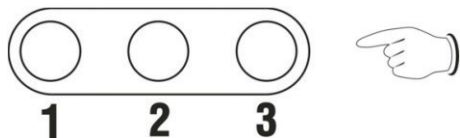
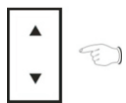


Рисунок 1-6

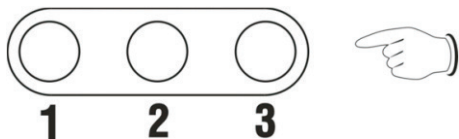
Настройки в меню

В нормальном режиме работы одновременно нажмите кнопки 1 и 3 и удерживайте более 3 секунд, чтобы перейти в окно ввода пароля. В первый раз пароль вводить не требуется. Чтобы перейти в режим меню, нажмите кнопку 2, после чего введите пароль для доступа. Нажмите кнопку 2 в меню, чтобы выйти и сохранить настройки. (Примечание: настроив все функции, нажмите кнопку 2, чтобы сохранить настройки).

1. Описание кнопок в режиме настройки меню.



- [1] Кнопка перехода к предыдущему пункту меню
- [2] Кнопка выхода из меню и сохранения изменений
- [3] Кнопка перехода к следующему пункту меню
- ▲ — увеличить значение
- ▼ — уменьшить значение



2. Функция блокировки температуры

Чтобы включить или выключить блокировку температуры, нажимайте кнопки ▼ и ▲ в меню Loc. Используйте кнопки [1] и [3] для перехода между пунктами меню, а кнопка [2] предназначена для выхода из меню и сохранения настроек. На рисунке 2-1 показана заблокированная температура, а на рисунке 2-2 показана разблокированная температура.

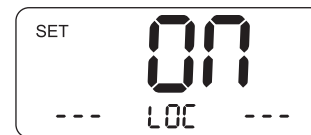


Рисунок 2-1

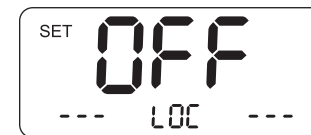
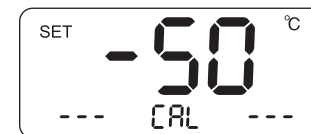
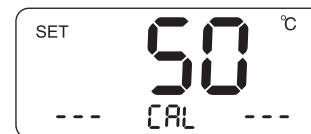


Рисунок 2-2

3. Коррекция температуры

В меню CAL нажимайте кнопки ▼ и ▲, чтобы отрегулировать значение. Диапазон коррекции: от -50 °C до +50 °C (от -90 °F до +90 °F). Если фактическая температура ниже отображаемой температуры, для компенсации используется положительное значение температуры. Если фактическая температура выше отображаемой температуры, для компенсации используется отрицательное значение температуры.



Если при замене нагревательного элемента или ручки отображаемая температура неточная, ее можно скорректировать путем изменения следующего параметра.

Действуйте следующим образом:

1. Задайте подходящее значение для коррекции температуры ручки, например, 350 °C (662 °F).
2. Когда температура стабилизируется, измерьте термометром фактическую температуру текущего нагревательного наконечника ручки. Например, фактическая измеренная температура равна 365 °C (689 °F).
3. Путем сравнения значений можно заключить, что фактическая температура на 15 °C (27 °F) выше заданной температуры.
4. Чтобы компенсировать погрешность отображаемой температуры, задайте значение компенсации температуры равным -15 °C (-27 °F).

4. Переключение между единицами измерения температуры

В меню C-F нажимайте кнопки ▲ и ▼, чтобы переключить единицы измерения температуры. На рисунке 4-1 задана единица измерения температуры °C, а на рисунке 4-2 — °F.

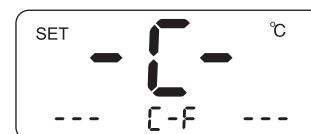


Рисунок 4-1

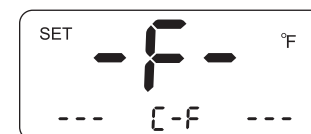


Рисунок 4-2

5. Настройка времени автоматического перехода в режим ожидания

В меню STB нажимайте ▲ и ▼, чтобы изменить время перехода в режим ожидания (1–60 минут) и чтобы включить функцию перехода в режим ожидания. Время до автоматического выключения нагрева = время до перехода в режим ожидания + 20 минут (если функция перехода в режим ожидания выключена, то функция выключения нагрева также будет выключена).

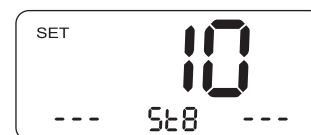


Рисунок 5-1

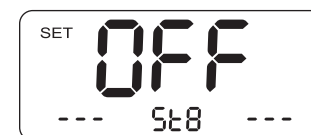


Рисунок 5-2